



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Traditionnelle传袭系列陀
飞轮逆跳日历镂空腕表

秉承传统，诠释创新

2023年3月27日

Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表 秉承传统，诠释创新

简介

镂空表盘设计与逆跳日历显示

丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统与大胆技术创新

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

综述

与江诗丹顿风格及传承总监CHRISTIAN SELMONI 先生对谈

技术规格

- 现代美学设计与江诗丹顿深厚制表传承的结晶之作
- 在秉承传统制表规范和高级钟表装饰打磨工艺的同时，新款腕表采用了镂空表盘的设计，彰显出与时俱进的创意巧思和专业技艺
- 搭载品牌自制2162 R31自动上链机芯，镂空表盘之上可见陀飞轮装置与逆跳日历显示

全新Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表将先锋美学设计与精密机械构造巧妙结合，展现出江诗丹顿的精湛技艺和非凡创意。通过透视设计的表盘及表底盖，可欣赏到经过NAC电镀处理的墨褐色2162 R31机芯所呈现的机械律动之美。逆跳日历显示与陀飞轮互为映衬，营造出分明的层次感，实用又不失现代风范。





Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表 秉承传统，诠释创新

VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

简介

镂空表盘设计与逆跳日历显示

丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统与大胆技术创新

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

综述

与江诗丹顿风格及传承总监CHRISTIAN SELMONI 先生对谈

技术规格

镂空表盘设计与逆跳日历显示

在逆跳日历显示中，指示器并未采用沿着表盘圆周运转的走时方式，而是当指示刻度满程后会瞬间跳回起点，重新开始新一轮的走时，这一设计大多以指针沿扇形轨迹运行为代表。逆跳显示多用于具有周期规律的时间指示，包括小时、分钟、秒钟、星期或日期等。这一机械装置的构造必须极为精准严密，尤其要避免震动和磨损。在江诗丹顿制表史上，逆跳这一特殊显示功能兴起于1920年代。当时，品牌深得装饰艺术（Art Deco）美学精髓，展现出独特风格。这一时期洋溢着自由奔放的想象力，以极尽华丽为美。

以21世纪初问世的参考编号47245和47247腕表为启发，新款腕表不仅具备逆跳显示，还采用了局部镂空表盘设计，这也是自20世纪初以来江诗丹顿时计作品的另一标志性特色。这一先锋的美学设计，将腕表精湛的技术内涵以及对于入微细节的专注展现得淋漓尽致。此款新作采用直径41毫米、厚度仅11.07毫米的18K粉红金表壳，搭配灰色鳄鱼皮表带及粉红金折叠式表扣。



装饰艺术（Art Deco）座钟，以黄金、缟玛瑙、水晶和青金石材质打造（典藏编号10546）-1927年



逆跳日历镂空铂金腕表，参考编号47247 - 2002年

Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表 秉承传统，诠释创新

简介

镂空表盘设计与逆跳日历显示

丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统与大胆技术创新

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

综述

与江诗丹顿风格及传承总监CHRISTIAN SELMONI 先生对话

技术规格

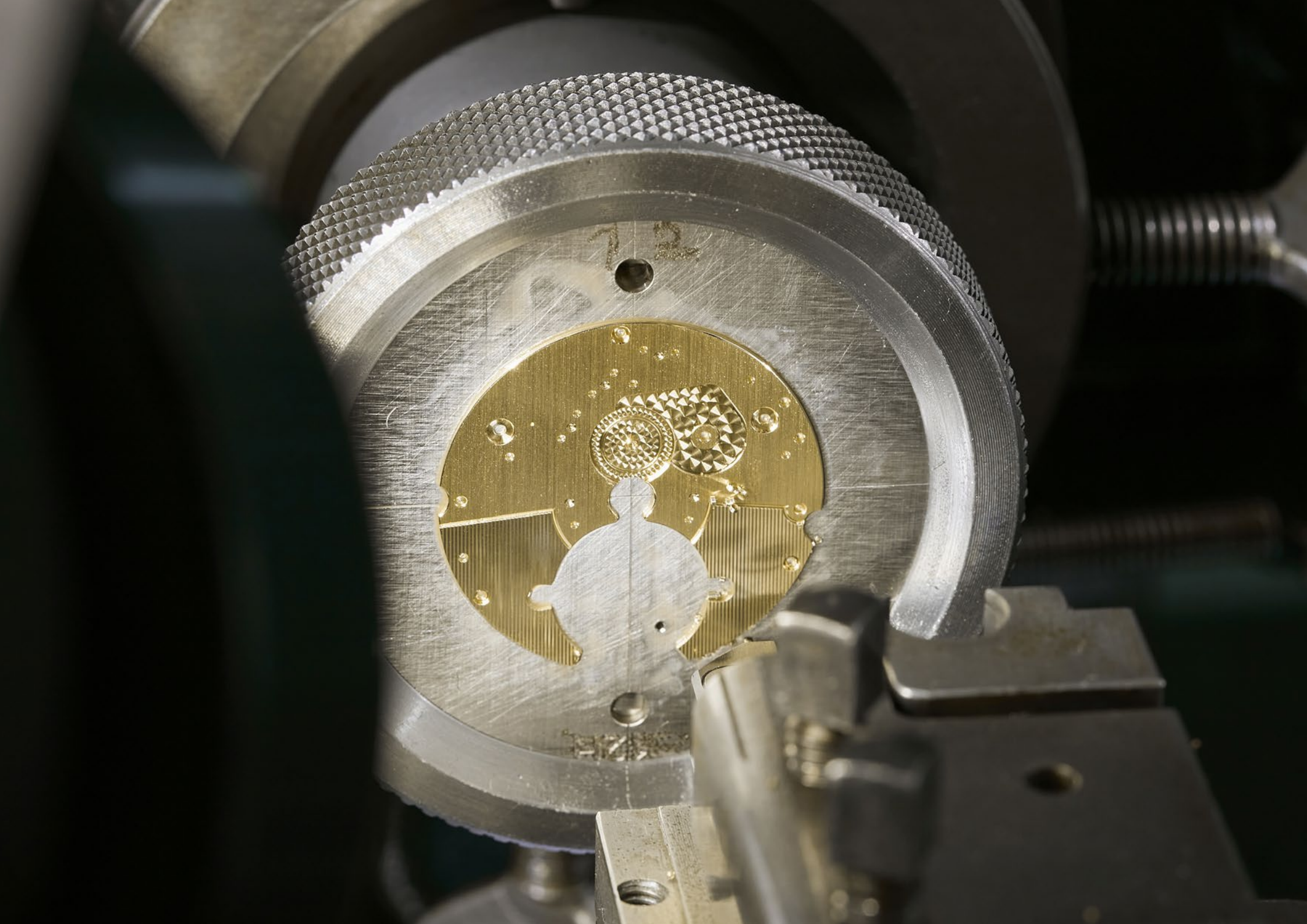
丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统与大胆技术创新

秉承始自启蒙时代的日内瓦高级制表传统，新款腕表延续了Traditionnelle传袭系列的标志性特色，包括阶梯式圆形表壳和表耳、凹槽底盖、纤细表圈、轨道式分钟刻度圈，双刻面太妃针和金质棒状时标。当然，在江诗丹顿，恪守传统非但不意味着摒弃创意，而恰恰是激发创想。全新时计由品牌艺术大师及制表大师历经三年倾力合作和悉心雕琢，赋予其细腻交替的手工装饰打磨细节，营造出丰富的层次变化。

透过顶部饰有机刻雕花图案的蓝宝石水晶镂空表盘，可一窥品牌自制2162 R31机芯的精妙构造。逆跳显示装置的夹板经过多层精细的电镀处理，表面呈墨褐色。夹板上半部分经直纹拉丝处理，采用特制的研磨膏将表面打磨平滑，直至呈现出细腻的光泽效果，下半部分则饰有手工机刻雕花图案。逆跳日历显示装置在陀飞轮的衬托下更具纵深感，演绎超当代设计与高级制表风范的精妙融合。

马耳他十字造型镂空陀飞轮装置采用多种精巧复杂的装饰打磨工艺处理。陀飞轮框架内部经由手工倒角打磨，锥形陀飞轮横杆则予以手工抛光处理，呈现臻如明镜的闪亮光泽。





Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表 秉承传统，诠释创新

VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

简介

镂空表盘设计与逆跳日历显示

丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统与大胆技术创新

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

综述

与江诗丹顿风格及传承总监CHRISTIAN SELMONI先生对话

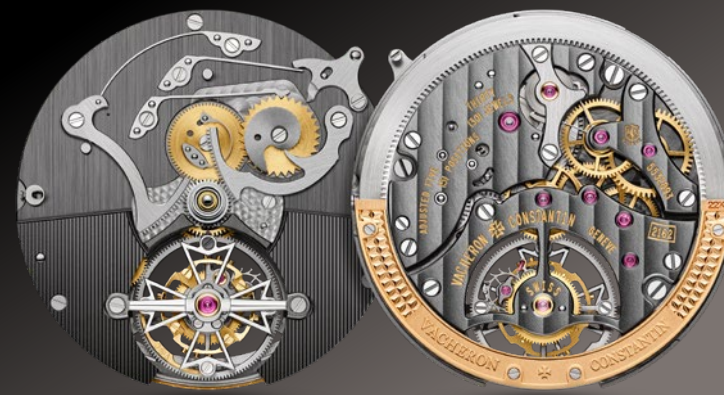
技术规格

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

全新Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表搭载品牌自制的2162 R31机芯，镌刻日内瓦印记。机芯共包含242个零件，在秉承高级制表传统的同时，亦融入现代美学设计，经由NAC电镀处理呈墨褐色，动力储存达72小时，配备经过悉心装饰的金质边缘式摆陀。江诗丹顿风格及传承总监Christian Selmoni先生表示：

“这款机芯在恪守高级制表传统与锐意创新之间实现了微妙的平衡，必将在江诗丹顿制表史上留下瞩目印记。”

2162 R31机芯每小时振动18,000次，厚度仅6.25毫米，别出心裁地融汇了逆跳日历显示与陀飞轮功能。逆跳装置透过镂空表盘清晰可见，与陀飞轮相映成趣，展现出独特的机械几何美感。醒目的陀飞轮固定于极具现代感的主夹板上，高超的装饰打磨工艺尽显日内瓦高级制表传统的精髓。





MADE IN SWITZERLAND

60107

VACHERON

CONSTANTIN

VACHERON

CONSTANTIN

2033070

VACHERON CONSTANTIN
ESTABLISHED 1755

VACHERON

CONSTANTIN



Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表 秉承传统，诠释创新

简介

镂空表盘设计与逆跳日历显示

丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统与大胆技术创新

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

综述

与江诗丹顿风格及传承总监CHRISTIAN SELMONI 先生对谈

技术规格

综述

全新Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表将先锋美学设计与精密机械构造巧妙结合，展现出江诗丹顿的精湛技艺和非凡创意。通过透视设计的表盘及表底盖，可欣赏到经过NAC电镀处理的墨褐色2162 R31机芯所呈现的机械律动之美。机芯饰有精湛的手工装饰打磨

细节，逆跳显示装置的夹板上半部分经过直纹拉丝处理，下半部分饰以精美的机刻雕花图案。逆跳日历显示与陀飞轮互为映衬，营造出分明的层次感，实用又不失现代风范。

More info: <https://youtu.be/Ok7d6JP7C3s>



Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表 秉承传统，诠释创新

简介

镂空表盘设计与逆跳日历显示

丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统
与大胆技术创新

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

综述

与江诗丹顿风格及传承总监CHRISTIAN
SELMONI 先生对谈

技术规格

与江诗丹顿风格及传承总监Christian Selmoni先生对谈

镂空表盘设计是江诗丹顿的专长吗？

江诗丹顿对于镂空表盘的探索由来已久。品牌首款采用局部镂空表盘设计的时计早在1918年即已问世。此款怀表搭载天文日历功能，其设计在当时极具开创性。时隔近一个世纪，江诗丹顿再次将目光投向镂空表盘，于2002年品牌创立247周年之际，推出参考编号47247腕表。这款限量仅247枚的时计杰作采用直径37毫米的钛金属表壳，6点位设有拖曳式星期显示小表盘，透过镂空表盘可欣赏到逆跳日历显示装置。此款腕表的问世彰显着品牌镂空表盘设计的创作精神，亦为其日后成为江诗丹顿的标志性专长谱下序章。

品牌在此后的时计作品中如何延续镂空表盘的设计？

2019年，Traditionnelle传袭系列双重芯率万年历腕表问世，演绎现代风格与高级制表传统的非凡融合，堪称江诗丹顿在镂空表盘领域的里程碑之作。2021年，全新Traditionnelle传袭系列全日历镂空腕表问世。这款极具现代美感的腕表采用直径41毫米的白金或粉红金表壳，搭配蓝宝石水晶镂空表盘，以全新视野探索制表传承与现代设计的创意结合。



怀表 - 1918年



Traditionnelle传袭系列双重芯率万年历腕表 - 2019年

Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表 秉承传统，诠释创新

简介

镂空表盘设计与逆跳日历显示

丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统与大胆技术创新

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

综述

与江诗丹顿风格及传承总监CHRISTIAN SELMONI 先生对谈

技术规格

全新Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表是否能称之为上述表款当之无愧的后继之作？

当然。这款新作为江诗丹顿对于镂空表盘设计的不竭探索开启了崭新篇章。在经典的粉红金表壳之内，陀飞轮装置、逆跳日历显示，乃至机芯零件的精湛装饰打磨细节，透过表盘均清晰可见，尽显轩昂。这一设计大胆突破了制表技术与美学的边界。2162 R31机芯极具现代感的设计亦清晰呈现于眼前，美不胜收。新款腕表将当代风尚与制表传统巧妙融合，是江诗丹顿又一名副其实的典范之作。

“大胆突破技艺与美学在制表维度上的边界，令机械之美淋漓尽致”

江诗丹顿风格及传承总监Christian Selmoni





Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表 秉承传统，诠释创新

简介

镂空表盘设计与逆跳日历显示

丰富的装饰打磨细节，融合高级制表传统
与大胆技术创新

2162 R31机芯：突破当代高级制表规范

综述

与江诗丹顿风格及传承总监CHRISTIAN
SELMONI 先生对话

技术规格

技术规格

Traditionnelle传袭系列陀飞轮逆跳日历镂空腕表

型号	6010T/000R-B638
机芯	2162 R31 江诗丹顿自行研发并制造 自动上链机械机芯 直径31毫米（13¼法分），厚度6.25毫米 动力储存约72小时 振动频率2.5赫兹（每小时18,000次） 242个零件 30颗宝石 经日内瓦印记认证的时计
显示功能	小时和分钟，小秒针位于陀飞轮框架上 陀飞轮 逆跳日历
表壳	18K 5N粉白金 直径41毫米，厚度11.07毫米 透明蓝宝石水晶表底盖 防水经过3个巴大气压测试（约30米）
表盘	镂空表盘，由四部分组成： - 18K金质墨褐色镂空夹板，顶部饰有手工机刻雕花图案， 外圈为乳光轨道式分钟刻度圈 - 18K金质镶贴时标 - 蓝宝石水晶表盘 - 18K金质陀飞轮秒针刻度圈 18K 5N粉白金时针和分针 黑色18K金质日期指针，白色新月形针尖
表带	灰色密西西比 鳄鱼皮表带，鳄鱼皮衬里，手工缝制，骑缝工艺，大方格纹
表扣	18K 5N粉白金折叠式表扣 经抛光处理的半马耳他十字造型



江诗丹顿创立于1755年，拥有近270年从未间断过的悠久历史。品牌始终恪守着引以为傲的高级制表传统，传承精湛制表技艺，弘扬历代工艺大师们倾力打造的精致美学风范。

作为低调优雅的高级钟表杰出代表，江诗丹顿用别具一格的制表技术与美学设计，以及高超的艺术工艺和装饰技法，不断创制卓尔不凡的钟表作品。

江诗丹顿为制表传统和创新精神赋予无限活力，并将其注入产品系列：Patrimony传承系列、Traditionnelle 传袭系列、Métiers d' Art 艺术大师系列、Overseas 纵横四海系列、Fiftysix® 伍陆之型系列、Historiques 历史名作系列和Égérie 伊灵女神系列等。此外，品牌还为眼光独到的品位鉴赏家们提供千载难逢的机会，不仅精心呈献 Les Collectionneurs 收藏家系列古董時計，还可通过 Les Cabinotiers 阁楼工匠部门，创制独一无二的定制時計杰作。

#VacheronConstantin

#OneOfNotMany



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

ONE OF
NOT MANY.

